

# RUBYFIRES<sup>®</sup>

## **MANUAL CERAMIC BURNER**



# **BEDIENUNGSANLEITUNG UND SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN PATENTIERTEN RUBY FIRES KERAMISCHEN BRENNER.**

*BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG WÄHREND DER LEBENSDAUER DES PRODUKTES AUF. DAS PRODUKT SOLLTE NUR MIT DIESER ANLEITUNG VERWENDET WERDEN.*

Die Ruby Fires keramische Brenner dürfen ausschließlich nur von volljährigen und berechtigten Personen bedient werden, die diese Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise gelesen und verstanden haben.

## **INSTALLATION DES KERAMIK-BRENNERS**

- Den Keramischen Brenner nur auf hitzebeständigen Böden aufstellen oder an hitzebeständigen Wänden aufhängen.
- Bei Installation an einer Wand (Einsatz), sollte ein Sicherheitsabstand von 1 cm als Luftschlitz zur Wand eingehalten werden.
- Die Isolationsplatte an der Rückseite vom Bio Flame Einsatz nicht entfernen. Brandgefahr!!
- Der Keramische Brenner muss sowohl bei Wand- oder Bodenmontage genau in waagerechter und senkrechter Richtung montiert werden, damit keine Möglichkeit entsteht dass die Flüssigkeit wegfließt. Brandgefahr!!
- Ein Sicherheitsabstand rechts, links und oberhalb zu umgebenden Flächen und Gegenständen von mindestens 100 cm ist einzuhalten. Brandgefahr!!
- Den Ruby Fires Kamin nicht in unmittelbarer Nähe von entflammabaren Gegenständen, wie z.B. Gardinen, Möbel oder Bücherregalen betreiben. Brandgefahr!!
- Den keramischen Brenner nicht neben oder unterhalb von Fenstern betreiben, Zugluft vermeiden. Brandgefahr!!
- Nur in zugluftfreien Räumen betreiben, ausreichende Belüftung ist wichtig.
- Ruby Fires liefert eine eigene exklusive Brennflüssigkeit: Ruby Fires Bioethanol, mit dem Namen CL100. Eine optimale Wirkung der keramischen Brenner kann nur beim Gebrauch von Ruby Fires Bioethanol garantiert werden. Verwenden Sie nie einen Gel oder eine andere Flüssigkeit um die Keramik-Brenner zu befüllen. Hierdurch kann der Schamottstein nicht mehr gut funktionieren und das Flammenbild wird von minderer Qualität sein. Bei Nichtbeachtung dieser Anleitung erlischt der Garantieanspruch. Ausnahmen nur in Beratung mit Ruby Fires.

## ***INSTALLATION IN DEN BEIGELIEFERTEN RUBY FIRES KAMIN***

Den Keramik-Brenner im Einsatz installieren. Verwenden Sie hierbei eine Wasserwaage

## ***INSTALLATION IN EINEM BESTEHENDEN KAMIN***

Den Keramik-Brenner in die vorgesehene Öffnung einsetzen (waagrecht). Minimaler freie Abstand unter der Oberseite vom Brenner: 50 cm. Brandgefahr!!

## ***INSTALLATION DER GLASSCHEIBEN***

Die mitgelieferten Glasplatten können Sie auf dem Brenner montieren. Hiermit vermeiden Sie dass infolge der Luftströmung die Flammen gegen die Rückwand schlagen. Das Glas an der Vorderseite montieren. Die Schrauben von den Steckern nicht zu fest drehen (handfest). Glas dehnt sich bei Wärme etwas aus. Wenn die Flammen immer noch gegen die Rückwand schlagen, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Doppeltes Glas ist nur bei Durchsichtkaminen nötig.

## INSTALLATION HOLZSATZ/ KIESELSTEINE

- Kein Dekorationsmaterial und Glas gleichzeitig montieren.
- Dekorationsholz oder Dekorationssteine von Ruby Fires um den Brenner herum legen, hierbei darauf achten dass der Brennerschlitz (weißer keramischer Schamottstein) nicht verdeckt wird. Wenn die Dekorationssätze auf den Brennerschlitz gelegt werden, entsteht möglicherweise Ruß und so kann eine unsichere Situation entstehen. Die Dekoration erst berühren nach einer Abkühlzeit von 30 Minuten. Verbrennungsgefahr!!
- Aus Sicherheitsgründen keine anderen Dekorationsmaterialien, wie keramisches Dekorholz oder Dekorsteine platzieren, benutzen Sie nur die Dekoration von Ruby Fires. Brandgefahr !!
- Bei der Montage eines keramischen Brenners an eine Wand (z.B. Schornstein oder Hängeofen), sollten Sie immer darauf achten, dass die Flammen vertikal brennen. Dies kann mit Glas, Holzsatz, Steinen oder Spoilern erreicht werden. Wenn die Flammen immer noch gegen die Rückwand schlagen bitte das Feuer sofort löschen! Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Darüber hinaus verweisen wir Sie auf unsere Website, wo mehrere Beispiele beschrieben werden.

## FÜLLEN DES KERAMISCHEN BRENNERS MIT RUBY FIRES CL100

- Verwenden Sie nur das einzigartige Ruby Fires Bioethanol CL100 für den Keramikbrenner.
- Bei der Befüllung ist es sehr wichtig, dass die Flüssigkeit nie aus der Füllöffnung kommt. Außerdem sollte man langsam befüllen und ständig überwachen, wie voll der Keramikbrenner ist.
- Wenn Flüssigkeit verschüttet wird, diese mit einem weichen, saugfähigen Tuch aufnehmen.
- Für eine optimale Brennerflamme den max. Füllstand MAX anhalten oder füllen bis die Flüssigkeit sichtbar stehen bleibt.

Wird der Keramikstein das erste mal mit Ruby Fires CL100 gefüllt, tritt eine Sättigung des Steines mit Ruby Fires CL100 ein. Die Flüssigkeit wird immer im Keramikstein teilweise absorbiert. Aus diesem Grund benötigt man beim ersten Befüllen mehr CL100 als zum Nachfüllen. Wie viel CL100 sie für den Brenner benötigen ist unten beschrieben:

<b>Keramik Brenner</b>	<b>Erste Füllung</b>	<b>Nachfüllen</b>
Keramischer Brenner Enna (1717B)	± 0,8 Liter	± 0,6 Liter
Keramischer Brenner Klein (4114)	± 1 Liter	± 0,8 Liter
Keramischer Brenner Mini (4120 + Silo)	± 1,5 Liter	± 1 Liter
Keramischer Brenner Gross (5820)	± 2 Liter	± 1,5 Liter
Keramischer Brenner Linie (8014)	± 2,5 Liter	± 2 Liter
Keramischer Brenner Linie (11814)	± 3,5 Liter	± 2,5 Liter

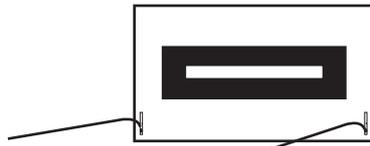
## ANLEITUNG ZUM NACHFÜLLEN DES KERAMIK-BRENNERS

- öffnen Sie die Schublade etwa 1/3 damit die Füllöffnung frei liegt.
- Stellen Sie den mitgelieferten Trichter in die Füllöffnung
- Brenner mittels trichter durch die Füllöffnung mit Ruby Fires Bio Ethanol Brennstoff auffüllen bis der Stein gesättigt ist. Vorsichtig befüllen bis die Flüssigkeit in der Öffnung stehen bleibt oder bis zur MAX - Markierung



**ACHTUNG!:** Achten sie darauf, dass die Flüssigkeit nie außerhalb an die Füllöffnung kommt. Wenn sie Flüssigkeit außerhalb der Füllöffnung verschütten, erst gut trocknen lassen, dann abtrocknen bevor sie den Brenner wieder anzünden. Brandgefahr!! Es darf nie Feuer außerhalb der Brenneröffnung entstehen, dies ist gefährlich und führt zur Verformung und zum Ablättern des Metalls! Brandgefahr!!

**ACHTUNG!:** Befüllen sie so, dass die Flüssigkeit in der Füllöffnung sichtbar bleibt. Wenn der Schamottstein auf diese Weise gesättigt ist, den Trichter aus der Füllöffnung entfernen und die Schublade ganz öffnen. Jetzt ist die Brenneröffnung sichtbar und der Keramik-Brenner betriebsfertig!



Schublade geöffnet



Schublade geschlossen

Achtung: : die Schublade ist kein Flammenregler!

## **ARBEITSWEISE ZUM NACHFÜLLEN DES KERAMIKBRENNERS**

- Wenn die Flüssigkeit ganz aufgebrannt ist machen sie die Schublade zu.
- Kontrollieren sie sicherheitshalber ob es kein Feuer mehr gibt.
- Achtung: Niemals den brennenden Brenner befüllen – Lebensgefahr!!
- Warten Sie mindestens 30 Minuten, damit der Keramik-Brenner abkühlen kann. Verbrennungsgefahr!!
- Siehe für weitere Instruktionen: „Anleitung zum befüllen oder Nachfüllen des Brenners“.

## **ANZÜNDEN VOM KERAMIK-BRENNER**

- An der Oberseite des Keramikbrenners ist eine Schublade angebracht.
- Wenn der Brenner nicht in Betrieb ist, schließen sie die Schublade (um Verdampfung des Bioethanols zu verhindern).
- Wenn sie die Schublade nach vorne ziehen, erscheint die Brennoberfläche
- Den Keramikbrenner mit einem Stabfeuerzeug oder mit einem langen Streichholz anzünden. Dies aber nur wenn Sie sicher sind dass die Brennoberfläche frei ist und der Stein sich gut mit Ruby Fires Bioethanol gesättigt hat, wie beschrieben unter: „Anleitung zum Befüllen oder Nachfüllen der Brenners“

### **Öffnen und Schließen der Schubladen:**

- Mit den mitgelieferten Zubehör können sie die Schublade bedienen.

## **PFLEGE UND REINIGUNG**

Nach mehrfacher Inbetriebnahme des Bioethanol Brenners können an der Oberseite des Brenners Verfärbungen entstehen. Dies ist normal und bedeutet keine Qualitätsabnahme. Bei Reinigung der Außenflächen bitte keine Scheuermittel verwenden. Oberfläche nur mit angefeuchtetem, weichem Tuch oder scheuerfreiem Edelstahlreiniger reinigen, alles gemäß produktspezifischer Gebrauchshinweise.

<b>Fehler</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Lösung</b>
Brenner rußt	Falscher Brennstoff	Ausschließlich Ruby Fires CL100 Brennstoff verwenden
Brenner rußt, Rauchbildung	Brenneröffnung durch Dekoration verdeckt	Brenneröffnung frei machen
Brennzeit zu kurz	Falscher Brennstoff (z.B. Brennspritus verwendet)	Ausschließlich Ruby Fires CL100 Brennstoff verwenden
Brennzeit zu kurz	Nicht vollständig aufgefüllter Brenner	Brenner mittels Deckel verschließen. Auffüllung und Wiederinbetriebnahme nach Abkühlzeit von minimal 30 Minuten vornehmen
Flammen zu groß	Falscher Brennstoff (z. B. Brennspritus verwendet)	Ausschließlich Ruby Fires CL100 Brennstoff verwenden
Flamme zu klein, nicht sichtbar	Nicht vollständig aufgefüllter Brenner	Brenner mittels Deckel verschließen. Auffüllen und Wiederinbetriebnahme nach Abkühlzeit von minimal 30 Minuten vornehmen
Brenner macht Geräusche z.B. „Knistern“	Falscher Brennstoff	Ausschließlich Ruby Fires CL100 Brennstoff verwenden
Flamme nur blau, kein sichtbares Flammenbild	Ende Verbrennungsvorgang Brennstoff aufgebraucht	Die Flüssigkeit ganz verbrennen lassen, den Brenner auffüllen und nach einer Abkühlzeit von mindestens 30 Minuten wieder in Betrieb nehmen
Flammen erlöschen nicht nach Schließen der Schublade	Schublade zu langsam geschlossen. Passiert öfter mit grösseren Brennern.	Schublade öffnen und danach schneller schließen. Dadurch wird die Sauerstoffzufuhr geschlossen.

Das Glas ist mit „Brillo“ oder einem keramischen Kochplattenreiniger zu reinigen. Modifikationen oder Änderungen an Umbauten, Oberflächen oder dem Brenner sind nicht zulässig. Bei Nichtbeachtung erlischt der Garantieanspruch. Für etwaige Sach- und Personenschäden die durch unsachgemäßen Gebrauch der Ruby Fires Kamine und der Ruby Fires Brenner entstehen, wird keine Haftung durch Ruby übernommen.

### **WICHTIG**

- Der Keramik-Brenner hat nur eine dekorative Funktion und kann nicht als Hauptheizungsquelle gebraucht werden, sondern nur als Nebenheizung.
- Bioethanol fällt unter die Gruppe gefährliche Stoffe und Gefahrenklasse WGK UN 1987, Klasse 3
- Die Verwendung des Keramik-Brenners als Kamin- oder Holzofen für das Brennen von flüssigen oder festen brennbaren Materialien ist verboten.

- Der Keramik-Brenner wird durch die Schublade an der Oberseite gelöscht.
- Beim Füllen kann Auslaufen des Bioethanols auftreten ,wenn gegen den Brenner gestoßen wird. Gefährlich!
- Dadurch können unkontrollierbare Flammen auftreten.
- Die Schublade ist kein Flammenregler, immer ganz öffnen.
- Nicht rauchen beim Befüllen oder Anzünden. Explosionsgefahr!
- Der Aufbau oder die Konstruktion des Keramik-Brenners darf nie geändert werden.
- Warnung! Niemals einen warmen oder heißen Brenner befüllen. Explosionsgefahr!
- Feuer darf nie in direkten Kontakt mit der Innenseite des Metalleinsatzes kommen.
- Hautkontakt mit Bioethanol vermeiden.
- Die Nutzung der Keramik-Brenner durch Kinder ist verboten, wie auch von Erwachsenen unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten, oder die sich nicht in guter psychischer oder körperlicher Kondition befinden.
- Während des Betriebs Kinder und Haustiere vom Produkt fernhalten.
- Vorsicht mit brennbarer Kleidung und Haaren.
- Nicht in die Flamme blasen.
- Produkt nicht unbeaufsichtigt lassen
- Keine leicht entzündlichen Gegenstände (Papier, Pappe, Stoffe usw.) am Möbelkamin ablegen.
- Bei Nichtbenutzung des Ruby Fires Kamins die Schublade des Brenners schließen.
- Wenn Sie Bioethanol eingesetzt haben, beim Löschen der Brenner die bio flame glow entfernen, weil der Schub sonst blockieren kann.
- Warnung! Wenn die Flammen gegen die Rückwand schlagen, direkt das Feuer löschen und Kontakt mit Ihrem Lieferanten aufnehmen.
- Vergewissern Sie sich, eine Löschdecke oder Feuerlöscher in Reichweite zu haben.

## LÜFTUNG DES RAUMES

Wenn die Keramik-Brenner in einem geschlossenen Raum verwendet wird, bitte für ausreichende Belüftung sorgen! Aufgrund von der Entstehung von Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>) sollten Sie auf eine ausreichende Zufuhr von Frischluft (150 cm<sup>2</sup> Öffnung) achten.

Es gibt die folgenden Anforderungen für die Zufuhr von Frischluft. Menge pro Feuer:

<b>Brenner</b>	<b>± Inhalt (Liter)</b>	<b>Abmessung (cm)</b>	<b>Wärme (kw)</b>	<b>Raumgröße (m<sup>2</sup>)</b>	<b>Verbrauch (Liter/Stunde)</b>	<b>Brenndauer (Stunden)</b>
1717	0,7	20x20x8	ca. 1	min 20	0,20	4
4114	1	40x15x8	ca. 2	min 25	0,30	3
4120 + Silo	1,5	40x20x8	ca. 2,5	min 25	0,50	3
5820	2	60x20x8	ca. 3	min 35	0,50	4
8014	2	80x20x8	ca. 3,5	min 35	0,55	3,5 / 4
11814	2,5	120x15x8	ca. 5	min 40	0,65	3,5 / 4

**ACHTUNG!** Glasscheiben/ Feuerschirme und Metalloberflächen des Gerätes können während des Betriebes heiß werden bis 90°C-140°C und die obere Abdeckplatte bis zu 200 Grad!

## **GARANTIE**

Die Garantiezeit für Ihr Produkt beträgt 2 Jahre. Veränderungen der Oberflächen am Brenner und im Brennraum, die sich durch den Gebrauch des Produktes und dessen Betrieb ergeben, sind vom Garantieanspruch ausgenommen. Veränderungen bzw. technische Änderungen im Sinne einer Verbesserung des Produktes und seiner Eigenschaften/Sicherheit bleiben jederzeit vorbehalten.

Wir bedanken uns für Ihren Kauf eines Keramik-Brenner von Ruby Fires. Ihr Keramik-Brenner brennt bei Beachtung dieser Gebrauchsanleitung Ruß- und Geruchsfrei. Wir wünschen Ihnen viele angenehme und gemütliche Momente mit dem Keramik-Brenner!